

Unsere Reiseleistungen & Empfehlungen für Ihre Messe - Reise zur

Our travel portfolio & recommendations for your trip to the

Messe-Reisen Falk GmbH
Kaiserswerther Str. 87
D - 40878 Ratingen

Telefon +49 (0) 2102 | 74 51 - 29
Telefax +49 (0) 2102 | 4 17 62
Email s.nobis@messe-reisen.de

www.messe-reisen.de



China Coal & Mining 2017

Peking, 25. – 28. Oktober 2017

Messegelände:

New China International Exhibition Center (NCIEC)

Wir bieten ihnen als Messereisen - Spezialist:

- Kompetente Visabearbeitung
- Günstige Flugtarife
- Tagesaktuelle Hotelpreise
- Flughafen-/Messe-/Eventtransfer
- Reisebetreuung vor Ort



Alle Leistungen aus einer Hand!

Ihre Ansprechpartner / your trip advisors:

Sarah Nobis | Projektleiter

Telefon: +49 (0) 2102 | 74 51 29

Email: s.nobis@messe-reisen.de

Unsere Hotелеmpfehlung für das New China International Exhibition Centre (NCIEC)

| | |
|---|---|
|  | <p>Hotel Crowne Plaza International Airport *****</p> <p>Dieses internationale 5-Sterne-Hotel liegt fußläufig zum Messegelände NCIEC. Es verfügt über 600 modern einrichtete Zimmer und Suiten, ein Business-Center sowie ein Fitness-Center und Swimming-Pool. Drei Restaurants bieten klassische Küche, die jeden Geschmack zufrieden stellt.</p> <p>Entfernung zum Messegelände: ca. 1 km</p> <p>Einzelzimmer / Frühstück ab €209,00/Nacht</p> <p><i>This international 5-star hotel is within walking distance of the NCIEC exhibition center. It has 600 modern rooms and suites, a business center as well as a fitness center and a swimming pool. Three restaurants offer classic cuisine.</i></p> <p>Distance to the Exhibition Centre: approx. 1 km</p> <p>Single room / breakfast from € 209,00/night</p> |
|---|---|

| | |
|---|---|
|  | <p>Hotel Hilton Beijing Capital Airport *****</p> <p>Das Hotel liegt direkt am Flughafen, mit dem Airport Express erreichen Sie in wenigen Minuten das Stadtzentrum. Die 322 großzügigen Zimmer und Suiten sind ausgestattet mit schallisolierten Panoramafenstern, 37-Zoll LCD-Fernseher, W-LAN sowie einer separaten begehbaren Regendusche. Lassen Sie sich in einem der vier stilvollen Restaurants verwöhnen, relaxen Sie im Innenpool oder entspannen Sie im Fitnesscenter.</p> <p>Entfernung zum Exhibition Centre: ca. 7 km</p> <p>Einzelzimmer / Frühstück ab €224,00/Nacht</p> <p><i>The hotel is directly at the airport, with the Airport Express you arrive the city centre in a few minutes. The 322 spacious rooms and suites are equipped with soundproofed panoramic windows, 37-inch LCD TVs, wireless Internet and a shower. Let yourself be pampered in one of the four stylish restaurants, relax in the indoor pool or go to the the fitness center.</i></p> <p>Distance to the Exhibition Centre: approx. 7 km</p> <p>Single room / breakfast from € 224,00/night</p> |
|---|---|



Hotel Kempinski Beijing Lufthansa Center *****

Beliebtes 5-Sterne Hotel im Chaoyang District, direkt neben dem Beijing Lufthansa Shopping Center gelegen. Das Hotel verfügt über 526 modern und elegant eingerichtete Zimmer und Suiten, ein Business Center, ein Fitness Center mit Swimming Pool, sowie verschiedene Restaurants, u. a. das ‚Paulaner Brauhaus‘.

Entfernung zum Exhibition Centre: ca. 16 km

Einzelzimmer / Frühstück **ab €179,00/Nacht**

Popular 5 star hotel located in the Chaoyang District, right next to the Beijing Lufthansa Shopping Center. The hotel has 526 modern and elegantly furnished rooms and suites, a business center, a fitness center with swimming pool, as well as various restaurants, and The 'Paulaner Brauhaus'.

Distance to the Exhibition Centre: approx. 16 km

Single room / breakfast **from € 179,00/night**



Metropark Lido ****

Das renovierte 4-Sterne Hotel liegt im Norden des Chaoyang Distrikts. Es Hotel verfügt über 433 klimatisierte Zimmer und Suiten mit DSL-Internetzugang, mehrere Restaurants, ein Wellness-Center, ein Fitnessstudio sowie einen Innen- und Außenpool.

Entfernung zum Exhibition Centre: ca. 15 km

Einzelzimmer / Frühstück **ab €146,00/Nacht**

This renovated 4-star hotel is located in the north of the Chaoyang district. The hotel has 433 air-conditioned rooms and suites with DSL Internet access, several restaurants, a wellness center, a gym and an indoor and outdoor pool.

Distance to the Exhibition Centre: approx. 15 km

Single room / breakfast **from € 146,00/night**

Wir buchen für Sie auch alle weiteren Hotels in Peking zu tagesaktuellen Raten. Besuchen Sie uns im Internet unter www.messe-reisen.de






*We will be delighted to book all other hotels in Beijing for you as well as rates **updated daily**. Visit us for more information at www.messe-reisen.de*

Flug nach Peking

ab/bis Deutschland

Unsere Experten kennen die besten Flugtarife und Verbindungen.

Ersparen Sie sich langwierige Vergleiche, testen Sie unser individuelles Angebot.

| Direktverbindungen mit | Economy-Class | Premium Economy | Business-Class |
|---|---------------|-----------------|----------------|
|  KLM über Amsterdam | ab €625,00 | - | ab €2065,00 |
|  Emirates über Dubai | ab €678,00 | - | ab €2179,00 |
|  Lufthansa direkt | ab €576,00 | ab €1119,00 | ab €2066,00 |
|  Qatar über Doha | ab €654,00 | - | ab €2479,00* |
|  Air China | ab €639,00 | ab €1224,00 | ab €2194,00 |

* nur gültig in Verbindung mit einer Hotelbuchung!

Alle Flugpreise vorbehaltlich Verfügbarkeit zum Zeitpunkt der Buchung

Flight to Beijing

There exist good connections from all points of origin to Beijing, either travelling directly or via a major gateway e.g. Frankfurt International.

Please ask for accurate fares and schedule from your closest airport to Beijing.

Flughafentransfer / Airport Transfer



Im Zusammenhang mit Ihrer Flugbuchung reservieren wir Ihnen gerne einen individuellen Transfer vom Flughafen zum Hotel und zurück

Flughafen – Hotel pro Strecke / pro Person ab €80,00



According to your hotel reservation we also arrange your transfer from the airport to your hotel and .v.v

Airport – Hotel v.v. per way / per person from €80,00

Visum

Für die Einreise nach China benötigen Sie ein Visum. Seit Neustem wird für die Aussteller nur noch ein Geschäftsreisevisum auf Grundlage einer Einladung ausgestellt. Besucher haben die Möglichkeit, weiterhin mit einem Touristenvisum (ohne Einladung) einzureisen. In Verbindung mit Ihrer Reisebuchung übernehmen wir die Visumbesorgung gerne für Sie. Antragsformulare erhalten Sie mit Ihrer Reisebestätigung.



| | |
|--|------------------------|
| Besorgung der Einladung: (einmalige Einreise, 3 Monate gültig) | ab €115,00 |
| Konsulatsgebühr | ab €60,00 |
| Externe Einreichungsgebühr | €65,45 inkl. MwSt. |
| Visumbesorgungsgebühr | ab €83,30 inkl. MwSt.* |
| <small>* Preis abhängig vom ausstellenden Konsulat</small> | |
| Antragshilfe (z.B. Nachfordern von Unterlagen) | €15,35 inkl. MwSt. |
| Kurierkosten (aus Sicherheitsgründen versenden wir Reisepässe ausschließlich per Kurier) | €23,80 inkl. MwSt. |

Visa for China

For travelling to India it is necessary to apply for a visa. The business visa is based on an invitation letter. Please contact your local embassy for more information.

Haben Sie Fragen? Wir beraten Sie gerne!

Sarah Nobis Tel. 02102-7451-29 e-mail: s.nobis@messe.reisen.de

Mit freundlichen Grüßen
Messe-Reisen Falk GmbH

Folgen Sie uns:



Schnell und unkompliziert erhalten Sie Auskünfte über unseren Live-Support auf unserer Webseite www.messe-reisen.de

**Reiseanmeldung:
 China Coal & Mining, Peking, 25. - 28. Oktober 2017**

| | | | |
|---------------------------|--|---|----------------------------------|
| Hotelname: | Einzelzimmer <input type="checkbox"/> Doppelzimmer <input type="checkbox"/> | Nichtraucher <input type="checkbox"/> Raucher <input type="checkbox"/> | Extras: |
| Anreise am | | Abreise am | |
| Reiseteilnehmer 1. | Nationalität | Vorname | Nachname |
| Reiseteilnehmer 2. | Nationalität | Vorname | Nachname |
| Flug | | Business <input type="checkbox"/> | Economy <input type="checkbox"/> |
| Abflughafen: | | Hinflug am: | Rückflug am: |
| Vielfliegernummer: | | | |
| Sitzplatz | Fenster <input type="checkbox"/> | Gang <input type="checkbox"/> | |
| Visabesorgung | Ja <input type="checkbox"/> | Nein <input type="checkbox"/> | |
| Versicherung | Reiserücktritt <input type="checkbox"/> | Krankenvers. <input type="checkbox"/> | |

Rechnungsanschrift

| | |
|-------------|------------------------|
| Firmenname: | Anmelder: |
| Straße: | PLZ/Ort: |
| Tel: | Fax: |
| E-Mail: | Mobil.: des Reisenden: |
| USt-IdNr.: | |

Hiermit erkläre ich mich / erklären wir uns in vollem Umfang einverstanden mit der zu meinen / unseren Gunsten erfolgten Buchung des vorstehenden Inhalts und bestätige/-n, die dadurch anfallenden Kosten (wie ausgewiesen) zu tragen. Ich bin / wir sind darauf hingewiesen worden, dass insoweit ausschließlich ich / wir Vertragspartner der Messe-Reisen Falk GmbH bin / sind. Abrechnungen über Kreditkarte werden mit einer Gebühr von 1,5% zzgl. MwSt. berechnet!

Die Buchungs-, Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen erkennen wir an:

Unterlagenversand

per Email

per Post

Messe Reisen Falk GmbH
 Kaiserswertherstr. 87
 40878 Ratingen

Bearbeitung: Sarah Nobis
 Tel: 02102-7451-29
 Fax: 02102-41762
 e-mail: s.nobis@messe-reisen.de

Buchungs-, Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen

Bitte erteilen Sie uns Ihren Buchungsauftrag schriftlich mit dem beigefügten Anmeldeformular oder per Email an unsere/n vorgenannten Projektleiter/in. Mit Vertragsschluss bzw. Zustandekommen einer Buchung werden in Abhängigkeit der Leistung und des jeweiligen Anbieters/Leistungsträgers Zahlungen teilweise oder vollständig fällig. Bei kurzfristigen Buchungen, reinen Flug- und/oder Visa-/Versicherungsleistungen kann auch der gesamte Preis sofort zur Zahlung fällig sein. Die Einzelheiten von Fälligkeiten von Anzahlung und Restzahlung sowie der Zahlungsmodalitäten ergeben sich aus Ihrer Buchungsbestätigung/Rechnung.

In der Regel werden Flug- und Bahnleistungen bei Zugang der Buchungsbestätigung sofort in vollem Umfang fällig. Für Hotelleistungen ist eine Anzahlung in Höhe von 25% der Gesamtrate üblich.

Ihre Reiseunterlagen erhalten Sie nach Zahlungseingang. Vor Reiseantritt muss der komplette Reisepreis/Rechnungsbetrag beglichen sein. Die Kreditkarten Air Plus, Mastercard und Visa werden als Zahlungsmittel akzeptiert. Zahlungen mit Kreditkarte werden mit einer Gebühr von 1,5% berechnet.

Alle Angaben entsprechen dem Stand von Juni 2017. Preis- und Leistungsänderungen müssen wir uns im Hinblick auf mögliche Änderungen seitens der Leistungsträger jederzeit, auch kurzfristig bis Abreise, vorbehalten. Unsere Preise basieren je nach Hotel auf Euro, US und Rubel. Preisänderungen bei Kursschwankungen vorbehalten.

Der Versand der Unterlagen erfolgt ausschließlich auf Risiko des Auftraggebers. Falls aufgrund kurzfristiger Buchungen, Bestätigungen und Visaerteilungen ein Versand per Kurier unerlässlich ist, gehen diese Kosten und das Risiko der pünktlichen Zustellung zu Lasten des Auftraggebers. Wir haften nicht für Fehler oder Versäumnisse der Kurier- und Postdienste.

Sie können jederzeit von Ihrer Buchung zurücktreten bzw. umbuchen. Umbuchungen nehmen wir nach Möglichkeit vor und berechnen € 50,- bis 30 Tage vor Reiseantritt, darüber hinaus finden die entsprechenden Bedingungen und Gebühren bei Stornierung und Umbuchung von Linienflügen Anwendung. Bei diversen Sondertarifen erfolgt die Ticketausstellung und – Berechnung bereits zum Zeitpunkt der Buchung, um die Reservierung und den entsprechenden Preis zu gewährleisten.

Bei Stornierungen von Flugbuchungen berechnen wir die jeweils anfallenden Stornogebühren zzgl. des jeweiligen Serviceentgeltes zzgl. MwSt.

Bei Stornierungen von Hotelbuchungen berechnen wir:

- bis 30 Werktage vor Reiseantritt € 150,- pro Person
- bis 20 Werktage vor Reiseantritt € 200,- pro Person
- bis 10 Werktage vor Reiseantritt € 300,-
- ab 9 Werktage vor Reiseantritt 100 % der Hotelkosten ansonsten

ist eine Erstattung der Hotelkosten nur vorbehaltlich Bei Nichtantritt der Reise ohne vorherige Stornierung bzw. bei vorzeitiger Rückreise ist eine Erstattung generell nur nach Rücksprache mit den Leistungsträgern möglich

Bei diversen Hotels gelten besondere Buchungs- und Rücktrittsbedingungen, die Sie zusammen mit der Bestätigung erhalten!

Reisevertragsbedingungen

Wir arbeiten ausschließlich aufgrund unserer Reisebedingungen, erstellt auf der Grundlage der Empfehlung des Deutschen Reisebüroverbandes, die auf Anforderung übersandt werden.

Ihr Buchungsauftrag ist für uns verbindlich und wird sofort weitergeleitet. Bitte beachten Sie, dass auch im Fall Ihres Rücktritts vor erteilter Buchungsbestätigung unsere Stornogebühren volle Anwendung finden. Wir empfehlen den Abschluss einer

Reiserücktrittskostenversicherung. Über weitere Versicherungen, z.B. Reisegepäck- Reiseunfall- und Reisekrankenversicherung informieren wir Sie ebenfalls gern. Falls Zimmer aufgrund von Maßnahmen oder Entscheidung staatlicher Stellen nicht wie gebucht und bestätigt zur Verfügung stehen, werden wir uns bemühen, unsere Kunden bestmöglich alternativ unterzubringen.

Unsere Buchungs- Zahlungs- und Rücktrittsbedingungen behalten auch dann ihre Gültigkeit, wenn die Veranstaltung aus politischen oder wirtschaftlichen Gründen, Natur- oder anderen Katastrophen oder aus anderen Gründen abgesagt wird bzw. eine Teilnahme nicht zu empfehlen ist.

Haftung

Wir handeln hinsichtlich sämtlicher Leistungen für den Reiseteilnehmer nur als Vermittler der einzelnen Leistungsträger, Hotels, Beförderungsunternehmen und Fluggesellschaften, gegen die Erfüllungs- und Ersatzansprüche geltend zu machen sind. Wir haften insbesondere nicht für Schäden, die Personen und deren Eigentum entstehen aus Unfällen, Verspätungen, Verlusten und sonstigen Unregelmäßigkeiten. Die Teilnahme an Ausflügen geschieht auf eigene Gefahr. Wir haften nicht bei Beeinträchtigung der Reise durch höhere Gewalt (z.B. Krieg, Unruhen, Streik, Epidemien), Flugausfällen oder Umwegen. Etwaige entstehende Mehrkosten gehen zu Lasten des Reiseteilnehmers. Eventuelle Beanstandungen sind unverzüglich dem Leistungsträger und gleichzeitig der Firma MESSE-REISEN FALK GmbH zu melden.

Reisekosten-Sicherungsschein:

Gemäß § 651k BGB ist der Reiseveranstalter verpflichtet, zur Absicherung von Kundengeldern dem Reisenden einen Sicherungsschein zu übergeben. Unsere Kunden erhalten bei einer Pauschalreise einen Sicherungsschein zusammen mit der Rechnung.

Gerichtsstand: Düsseldorf
Messe-Reisen Falk GmbH
Kaiserswerther Str. 87
40878 Ratingen

Tel.: 02102 – 7451 0
Fax: 02102 - 41762
www.messe-reisen.de